

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9948*
23 September 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 23 СЕНТЯБРЯ 1970 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на письмо постоянных представителей четырнадцати арабских государств от 16 сентября 1970 года на имя Генерального секретаря (A/8063, S/9941) и заявить следующее:

Выдвинутые в указанном письме обвинения можно охарактеризовать лишь как явную попытку намеренно ввести в заблуждение главные органы Организации Объединенных Наций, которым оно адресовано. Просьба о распространении этого письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности представляет собой не что иное, как попытку использовать Организацию Объединенных Наций для нечестной пропаганды.

6 и 9 сентября 1970 года члены арабской террористической организации, действующей в арабских странах, граничащих с Израилем, и с территории этих стран, совершили пять попыток насильственного угона гражданских самолетов, совершающих регулярные запланированные полеты. Одна из указанных попыток сорвалась. Четыре остальных были успешными. Три самолета были принуждены приземлиться в пустыне около Зерка, Иордания, а четвертый - в Каире, Объединенная Арабская Республика. Два из этих самолетов сначала сделали остановку в Бейруте, Ливан, где лица, совершившие угон, получили помощь и подкрепление, в том числе взрывчатые вещества и экспертов-диверсантов. Самолет, прибывший в Каир,

* Выпущен также под условным обозначением A/8075.

был немедленно взорван зарядами взрывчатки, установленными на его борту в Бейруте. Подобным же образом через неделю лица, совершившие угон, взорвали упомянутые три самолета в Зерка. Пассажиры и экипажи указанных самолетов содержались в варварских условиях в качестве заложников в течение большей части недели. Некоторые из них были с тех пор освобождены, но свыше пятидесяти человек остаются в плену; их местопребывание неизвестно, у них нет связи с внешним миром, по-видимому, потому, что большинство из них - евреи.

Эти преступления против человечества вызвали возмущение в цивилизованном мире. Генеральный секретарь осудил их в заявлении от 8 сентября как "варварские и бесчеловечные".

9 сентября Совет Безопасности принял резолюцию 286 (1970), выражающую серьезную озабоченность в связи с "угрозой для жизни невинных гражданских лиц в результате угона самолетов и любого другого вмешательства в международные полеты" и обратился с призывом ко "всем заинтересованным сторонам немедленно освободить всех без исключения пассажиров и членов экипажей".

Что касается Израиля, то перед лицом этих преступлений у него не оставалось иного выбора, как предпринять предупредительные меры против угрозы дальнейших террористических действий. 12 сентября 1970 года израильские органы безопасности временно арестовали для допроса 450 лиц, подозревавшихся в сотрудничестве с террористическими организациями, особенно с организацией, которая открыто заявляла о своем участии в указанных случаях насильственного угона самолетов. В течение двух дней семьдесят пять из указанных лиц были освобождены. Другие были освобождены к 18 сентября, после того как был завершен их допрос.

Израиль не берет заложников и не одобряет практику захвата заложников. С другой стороны, если арабские правительства, подписавшие указанное письмо, действительно осуждают практику захвата заложников, то им следовало бы давно публично заявить об этом, когда чудовище воздушного пиратства и гангстеризма, в том числе убийств

/...

гражданских пассажиров и их задержание в качестве заложников, впервые подняло свою уродливую голову. Вместо этого они неоднократно и публично прославляли и поощряли тех, кто совершает эти акты, и помешали попыткам Организации Объединенных Наций и других компетентных организаций принять против них эффективные согласованные меры. Некоторые из этих правительств сами задерживали жертвы воздушного пиратства и гангстеризма и обращались с ними как с заложниками. Организация, к которой принадлежат лица, совершающие угоны самолетов, пользуется широкой свободой действий и активной поддержкой и сотрудничеством арабских правительств в их собственных странах, а также - через их официальный и государственный аппарат - за границей.

Поддержка, оказанная этими арабскими государствами-членами Организации Объединенных Наций лицам, совершающим преступления против человечества, воздушным пиратам и лицам, без разбора убивающим невинных мужчин, женщин и детей, является подлинной мерой беспокойства этих государств за благосостояние гражданских лиц.

Никакая фальсификация арабской пропаганды не может скрыть истинного положения гражданского населения в районах, находящихся под израильским управлением. Либеральная политика Израиля, свободы, которыми пользуются жители этих районов в масштабах, беспрецедентных в большинстве арабских государств, нормальные условия жизни и экономический прогресс, достигнутый за последние три года - все это зарегистрированные факты. В основном, на них не отражаются меры по обеспечению безопасности, которые власти иногда вынуждены предпринимать для борьбы с террористическими действиями, ведущимися против израильского гражданского населения с участием и поддержкой правительств, подписавших указанное арабское письмо.

Об этом свидетельствует, в частности, то обстоятельство, что в течение лета только этого года свыше 55 000 туристов из арабских стран приезжали в Израиль и в управляемые районы для посещения родственников и друзей. Эти арабские посетители не приехали бы, если бы

/...

они в какой-либо мере поверили официальной арабской пропаганде, время от времени предлагаемой Организации Объединенных Наций правительствами арабских стран в письмах типа рассматриваемого или в докладах, составленных некоторыми "комитетами", очевидная цель которых заключается в ведении пропаганды в интересах арабских государств.

Следует отметить, что в то время, как подписавшие вышеупомянутое письмо злоупотребляют аппаратом Организации Объединенных Наций для распространения лицемерной пропаганды, направленной на отвлечение внимания от их ответственности за варварские акты террора, убийств и пиратства, в некоторых арабских странах евреев по-прежнему жестоко угнетают и преследуют, издевательски нарушая Устав Организации Объединенных Наций.

Просьба распространить настоящее письмо в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Иосиф ТЕКОА
Постоянный представитель Израиля при
Организации Объединенных Наций
